



РУКОВОДСТВО пользователя портала **eTwinning**

И
связанные ИКТ
инструменты



Кишинэу, 2016

Руководство пользователя портала eTwinning и связанные ИКТ инструменты

- **Портал eTwinning**
- **Домашняя страница - eTwinning Live**
- **Рабочая область проекта - Twinspace**

Это руководство было подготовлено:

Лилиана Недерицэ – *Преподаватель-консультант eTwinning Plus Молдова, Кишинэу*

Татьяна Попа – *Преподаватель-консультант eTwinning Plus Молдова, посол eTwinning*

Анжела Димитриу – *Преподаватель-консультант eTwinning Plus Молдова*

В качестве модели было использовано:

Руководство пользователя портала eTwinning и связанные ИКТ инструменты, Бухарест 2015, а в качестве основного источника – портал eTwinning.

Мнения, выраженные в данном руководстве принадлежат авторам и не обязательно отражают точку зрения НАП eTwinning Plus Молдова и Европейской комиссии.

ВВЕДЕНИЕ

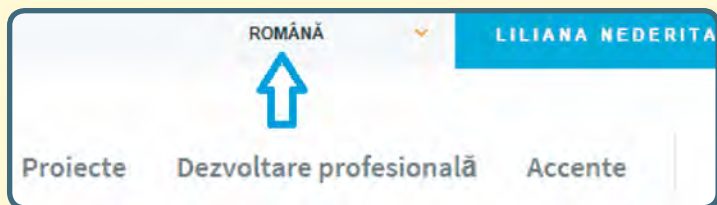
Это руководство стремится предложить новичку eTwinning, а также и другим дидактическим кадрам, участвующим значительное время в проектах eTwinning – карту использования портала, с учетом того, что, начиная с 22.09.2016, портал eTwinning был перезапущен в новом формате. Сайт был реструктурирован, с тем, чтобы лучше представить три основных элемента eTwinning:

Сотрудничество – посредством инструментов участия в проектах eTwinning, предлагаемых eTwinning Live

Сообщество – посредством регистрации на платформе и знакомства с другими учителями в группах, и не только

Непрерывное образование – через специальный раздел, посвященный профессиональному развитию.

Страница ETwinning.net теперь содержит четыре раздела: публичный портал, eTwinning Live, Мои группы и Мои TwinSpace/Твинспэйсы. Каждый из этих разделов доступен в одном из языков стран-участниц. Для просмотра информации на румынском языке, его выбор может быть сделан из бокса справа в верхней части главной страницы, как показано ниже..



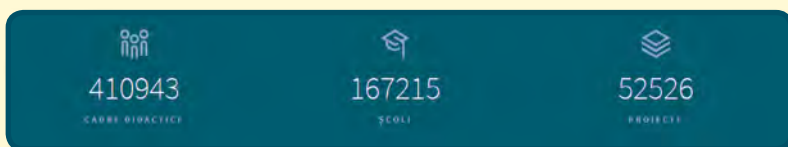
Хотя страница каждого участника может быть просмотрена на румынском языке, для более эффективного использования инструментов, участия в проектах, взаимодействия с порталом, организации учебных мероприятий – в основном используется английский язык..



На странице eTwinning.net учителя могут:

- ▶ Зайти на Публичный Портал (1)
- ▶ Зайти на **eTwinning** Live (2)
- ▶ Получить доступ к группам, к которым присоединились (3)
- ▶ Просмотреть и получить доступ к проектам, к которым присоединились или которые основали (*кнопка Meu Twinспэйсы/My TwinSpaces*) (4)

Кроме этого, на публичном портале можем найти текущую статистику о количестве учителей, школ и проектов, зарегистрированных на портале.

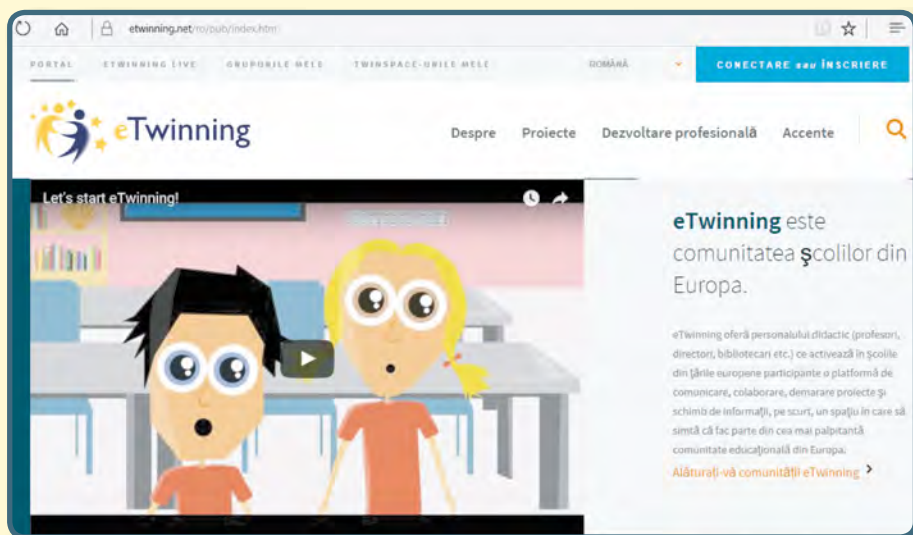


При дальнейшей прокрутке вниз публичного портала можем найти раздел Акценты - где представлены важные новости и события, которые произошли в ближайшее время.

ПУБЛИЧНЫЙ ПОРТАЛ

Публичный портал адресован всем учителям и является пространством, где учителя могут:

- ▶ Узнать, что такое eTwinning
- ▶ Узнать какие есть формы общественного признания результатов в eTwinning,
- ▶ Зарегистрировать школу, если школа не зарегистрирована и стать членами платформы (для стран Восточного партнерства, таких как Молдова, регистрация школы и членов осуществляется путем контактирования Национального агентства по поддержке eTwinning Plus (www.etwinningplus.md)).





Публичный портал имеет 4 кнопки:

О нас, Проекты, Профессиональное развитие и Акценты.

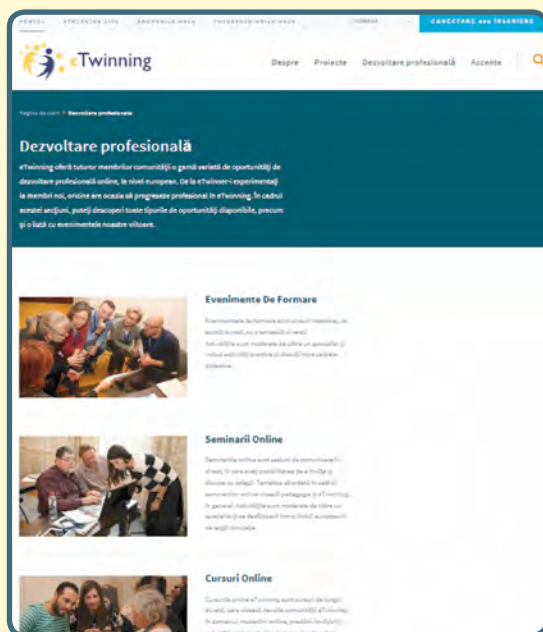
В разделе **О НАС** находим что такое eTwinning.

Раздел **ПРОЕКТЫ** содержит галерею успешных проектов и Наборов проектов, а также и информацию об общественном признании результатов в eTwinning:

- ▶ Европейские eTwinning призы
(правила участия и критерии оценки)
- ▶ Сертификаты качества eTwinning

Раздел **ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ**

полностью посвящён учителям и предоставляет всем членам сообщества широкий спектр возможностей профессионального развития онлайн на европейском уровне. От опытных eTwinners до новых членов, каждый имеет возможность профессионально прогрессировать в eTwinning. В этом разделе вы можете открыть для себя все доступные возможности, и список ваших предстоящих событий которые подразделяются на отдельные секции:



- Учебные мероприятия
- Онлайн семинары
- Онлайн курсы
- Семинары профессионального развития
- Тематические конференции
- Ежегодные конференции
- Выделенные Онлайн события
- Онлайн события

АКЦЕНТЫ

В данном разделе представлены ряд значимых аспектов, касающихся деятельности в сети eTwinning. Вы будете иметь возможность взглянуть за кулисы, вы увидите, что учителя учатся друг у друга, а также и со своими учениками, когда сотрудничают через границы, вы откроете для себя проекты eTwinning и вы можете зарегистрироваться на мероприятия профессионального развития.

Создание счета eTwinning для стран, входящих в состав eTwinning Plus достигается только посредством Национального агентства по поддержки. Для того, чтобы зарегистрироваться на платформе, посетите веб-сайт www.etwinning.md и нажмите на кнопку Регистрация (1). Скачите форму заявки (2), заполните её и отправьте по указанному адресу..





Aplică – eTwinning Plus

Cadrele didactice interesate să adere la Programul eTwinning Plus vor întruni următoarele criterii de eligibilitate:

- Profesor de orice disciplină, director de școală sau grădiniță, educator sau bibliotecar;
- Cunoașterea unei limbi de circulație internațională;
- Cadru didactic înregistrat pe platforma eTwinning Plus este responsabil să aplice și să participe online, împreună cu elevii, la proiecte educaționale eTwinning;
- Instituția de învățământ trebuie să dispună de calculatoare, conectare la internet în banda largă și echipamentul necesar pentru comunicare online (webcam, microfon, camera video, în cazul în care se stabilește o întâlnire online în cadrul unui proiect eTwinning).

2

Deci, considerați că criteriile listate mai sus sunt un impediment pentru dumneavoastră și entitatea în care activați, solicitați să completați și expediați **Formularul de aplicare** la adresa de e-mail: oliana.bacal@nef.ro.

Ultimele informații

- Școala de Toamnă eTwinning – 2016
- Concurs „Spot video eTwinning”
- Atelier de dezvoltare profesională (PDW) cu participarea Ambasadorilor eTwinning
- Concurs: Târgul ideilor de proiecte „Cătălina Digitală”
- Doi delegați din R. Moldova au participat la Conferința tematică „Cătălina o nouă etică a secolului 21 – Contribuția eTwinning”
- Campanie eTwinning weeks, ediție

Для тех, кто заинтересован в регистрации, на форме заявки следует указать: функция в учебном учреждении, преподаваемые предметы, возраст учеников, опыт работы в проектах, предпочтения развития партнерских отношений (*рабочие языки в проектах, идеи для будущих проектов*); информация о школе (*адрес, тип, телефон, факс, электронная почта, информация о школьной администрации, количество учеников, участие в других проектах и т.д.*). Информация, содержащаяся в регистрационной форме будет отображаться в профиле пользователя, но может быть изменена позже с домашней страницы.

После отправки формы, вы вскоре получите электронное письмо, подтверждающее достоверность вашего адреса электронной почты. После того, как НАП проверит достоверность предоставленных данных, вам отправят электронное письмо с подтверждением регистрации, которая будет содержать имя пользователя и пароль.

ВНИМАНИЕ! Имя пользователя и пароль должны быть написаны правильно. Портал признает строчные или заглавные буквы из имени пользователя или пароля. Кроме того, если на вашей клавиатуре выбран другой рабочий язык, есть вероятность что ваше имя пользователя и пароль будут содержать и другие символы.

eTwinning LIVE

eTwinning LIVE

Раздел eTwinning Live является персональной страницей каждого зарегистрированного пользователя (eTwinner) на портале eTwinning. eTwinning Live, бывший “eTwinning Desktop”, место на портале, где каждый eTwinner может редактировать информацию о себе, может просматривать, регистрироваться и принимать участие в различных мероприятиях, происходящих онлайн - все они будут видны здесь - в eTwinning Live.

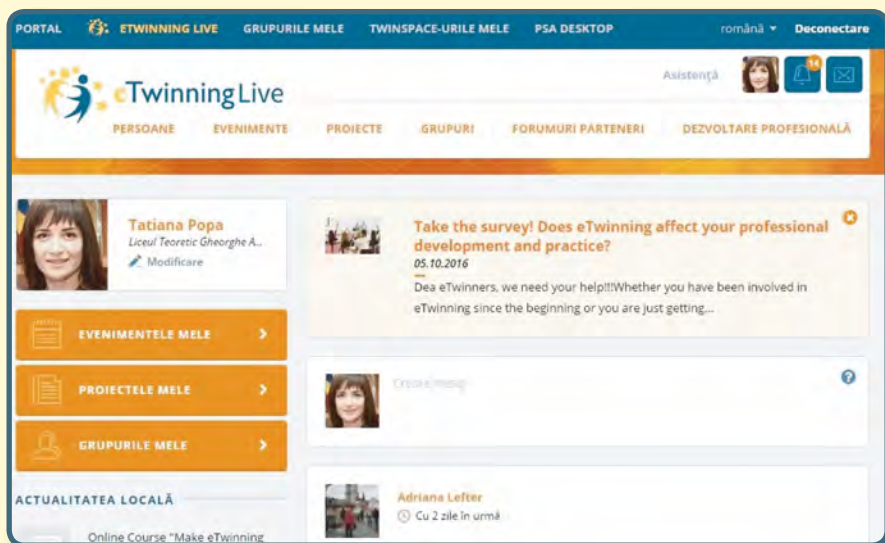
eTwinning Live это место где все eTwinners встречаются, чтобы просмотреть и найти проекты, партнеров проекта, где они могут поделиться своим опытом и учиться вместе. Таким образом, eTwinning Live позволяет членам сообщества eTwinning принимать активное участие не только в проектах.

Кстати, этот раздел похож на интерфейс социальных сайтов, и eTwinner имеет возможность отслеживать и видеть публикации (посты) пользователей из своего списка контактов, а также он может комментировать или оценить их.

ГЛАВНАЯ СТРАНИЦА

Главная страница eTwinning Live отображает все “что происходит” на eTwinning. Здесь вы можете найти:

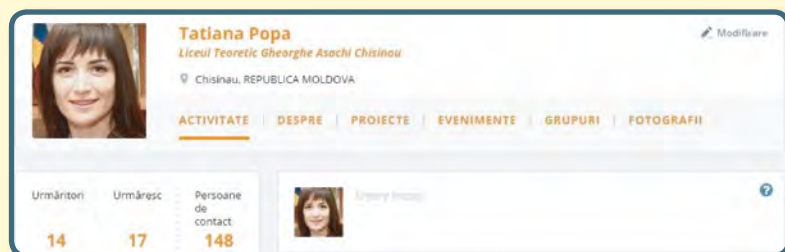
- ▶ Публикации тех на кого вы подписаны, с возможностью их оценить или комментировать;
- ▶ Новости, размещенные Национальным Агентством Поддержки (НАП);
- ▶ Новости, размещенные Центральным Агентством Поддержки в Брюсселе (ЦАП);

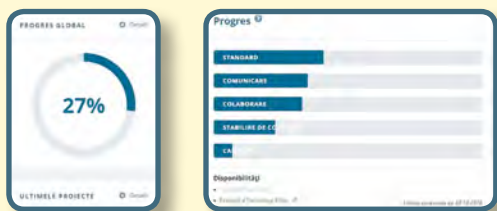


- ▶ События "live", которые происходят в данный момент, или же те, которые должны произойти в ближайшем будущем. Здесь же, eTwinнеры могут зарегистрироваться для участия в любом из них;
- ▶ Мероприятия по обучению онлайн - регистрация для участия происходит здесь, в eTwinning Live, перейдя по указанной ссылке.

СТРАНИЦА ПРОФИЛЯ

Страница профиля рассказывает о вашей активности в eTwinning. Вся информация о вас может быть найдена здесь: *проекты, события, группы, фотографии* и т.д.





На странице вашего профиля вы можете:

- ▶ оставлять сообщения в своем журнале о своей работе и опыте в eTwinning, которые могут быть просмотрены всеми кто подписан на вас, а также эти сообщения могут быть просмотрены людьми, которые посещают ваш профиль;
- ▶ проверить всю свою деятельность на портале;
- ▶ выбрать / редактировать ваши предпочтения;
- ▶ проверить ваш “общий прогресс”.

Активность на портале отображает проекты в которых вы участвуете/участвовали, онлайн и онсайт события, в которых вы приняли участие, контакты, публикации, общий прогресс и т.д.

Изменяя свой профиль, вы можете заполнить его полезной информацией о вас, например, чтобы можно было легко найти партнеров для участия в проектах. Сферы интересов, идеи проекта являются активом в вашей презентации в качестве активного eTwinningera, жаждущего образовательных партнерств.

График **общего прогресса** показывает процент рассчитанный на основе вашей деятельности. Процент изменяется каждый раз, когда вы делаете что-то в eTwinning (*пишете сообщение, участвуете в проектах, мероприятиях, учебной деятельности и т.д.*), а также и при использовании **материалов для самостоятельного обучения**, предлагаемых на платформе.

Дополнительную информацию о достигнутом прогрессе можно получить в подразделе “Подробности”. Здесь, прогресс делится на пять областей: стандартные (*первоначальная активность eTwinning*), коммуникация (*сколько вы общаетесь в eTwinning*), сотрудничество(проекты), установление контактов(*мероприятия, осуществляемые совместно с коллегами*) и качества (*результаты в eTwinning*).

ЛЮДИ (участники)

Вашими контактами являются те, которых вы добавили в список контактов, как правило, это люди, с которыми вы взаимодействовали или взаимодействуете. Но вы не видите их активность в вашей ленте, если вы на них не подписаны.



Люди в вашем списке контактов это те, с которыми вы сотрудничаете, обмениваетесь информацией и опытом, пишете сообщения друг другу. Рекомендуется, чтобы вы добавляли те контакты, которые вы знаете что будете взаимодействовать в будущем, и не нужно настаивать на том, чтоб кто-то добавил вас в свой список. При этом следует отметить, что вы не можете пригласить партнера в проект, если его нет в вашем списке контактов. Также, следует добавить, что нежелательно приглашать человека в проект, с которым вы не взаимодействовали / работали ранее. Это для вашего же блага, и для блага всего проекта.

СОБЫТИЯ

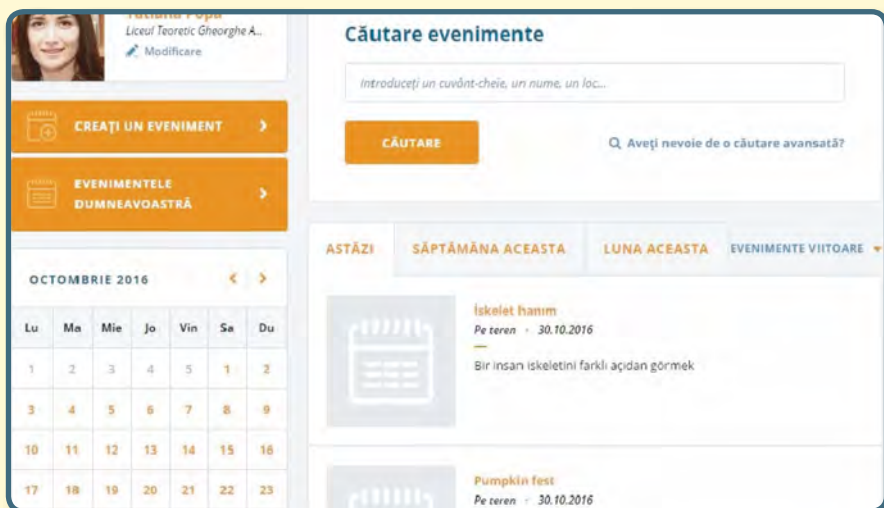
В eTwinning всегда что-то происходит: различные мероприятия, организованные ЦАП, НАП или просто eTwinners с портала. На переднем плане появляются события, происходящие сегодня, на этой неделе или в этом месяце. Также можно найти предыдущие, и те, которые были инициированы вами.

eTwinning календарь включает в себя все события, но некоторые из них ориентированы на определенную аудиторию, в которых вы не сможете участвовать. Для регистрации в качестве участника, вы должны нажать "Принять участие в мероприятии".

События непосредственно относятся к обучению, семинарам профессионального развития, конференциям и т.д., где eTwinners принимают участие.

Онлайн события происходят в виртуальной среде, и eTwinning предлагает несколько инструментов, чтобы организовать мероприятие:

- ▶ Инструмент Adobe Connect для видео/аудио конференц-связи до 100 участников;
- ▶ форум для обсуждения;
- ▶ файловый архив, где вы можете разместить документы.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Если вы создаете событие, вы назначаете время Центральной Европы (CET). Для Молдовы, к примеру, было бы CET + 1, то есть на 1 час позже, чем вы указали для события на eTwinning Live.

ПРОЕКТЫ

Раздел проекты включает в себе существующие проекты: в ожидании (*инициированные, но ожидающие утверждения другого учредителя или НАП*), активные (текущие), или уже законченные. Также, здесь вы можете создать новый проект, следуя рекомендованным шагам.

Здесь же присутствует поисковая система, где мы можем ввести ключевые слова, чтобы найти интересные нам проекты, или можно использовать расширенный поиск, чтобы ввести определенные критерии (возраст, например).

Обратите внимание! В начале каждого учебного года все eTwinning проекты закрываются автоматически. Те, eTwinнеры которые хотят дальше работать в проекте, могут заново открыть его для дальнейшей работы.

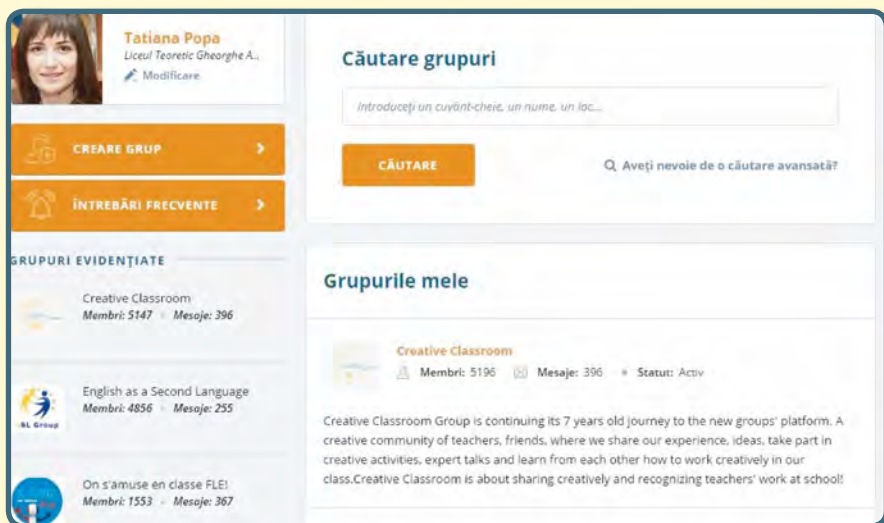
ГРУППЫ

eTwinning группы также присутствуют на eTwinning Live. Они бывают двух видов: выбранные eTwinning группы (при поддержке Центрального Агентства Поддержки в (ЦАП), и группы где модератором eTwinning, который успешно завершил курс онлайн модераторов eTwinning. Их больше десятка и присутствуют очень популярные темы, такие как обучение иностранного языка, предпринимательства, инклюзивного образования и т.д.

В дополнение к выбранным группам есть обычные, созданные простыми eTwinнерами, которые успешно координируют групповую деятельность.

В группах мы не можем искать партнеров по проекту - для этого есть поисковые партнерские форумы, и не можем указать свою деятельность в конкретном проекте, для этого существует проектный Twinspace.

Те, кто хотят рассматривать обширную тему с группой учителей с теми же интересами, могут создать группу, после того, как их заявка будет одобрена Центральным бюро поддержки. Групповая деятельность всегда контролируется Центральным бюро.



ПАРТНЁРСКИЕ ФОРУМЫ

В разделе партнёрские форумы есть форум eTwinning Plus Forum, где eTwinнеры могут найти партнеров для проектов/идей проектов, которые у них есть.

Нужно обратить внимание, что перед началом дискуссии, eTwinнер должен сначала изучить существующие темы, такое обсуждение может уже существовать. Это сделало бы жизнь проще для других eTwinнеров, чтобы не заполнять обмен сообщениями с существующими/обсуждаемыми темами.



Библиография: <https://live.etwinning.net/support>

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИРТУАЛЬНОГО

пространства проекта eTwinning Plus (*Project TwinSpace*)

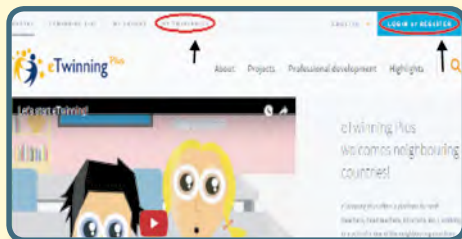
Каждый зарегистрированный проект eTwinning имеет своё собственное виртуальное пространство TwinSpace, которое является безопасным, то есть это небольшая зона доступна только для партнеров по проекту или посетителей, которые используют имя пользователя и пароль.

Виртуальное пространство проекта имеет целый ряд инструментов, которые обеспечивают гибкую и безопасную рабочую среду. Эти инструменты также облегчают онлайн сотрудничество и активное участие в проектной деятельности.

В ходе проекта, партнеры проекта, которыми являются преподаватели, студенты и родители из европейских стран, а также страны арабской весны, используют TwinSpace как портфель хранения проектной документации, или результаты работ учеников (аутентичного продукта). Нужно отметить, что это пространство позволяет неограниченное количество файлов - каждый до 20 МБ. Также, TwinSpace используется в качестве виртуального класса, где учителя обсуждают и планируют мероприятия проекта, а ученики обмениваются информацией (файлами), обсуждая как в режиме реального времени с помощью чата или Live события (видео-конференции), так и в асинхронной форме – через форум. Результаты проекта (конечный продукт) могут быть распространены и сделаны видимыми для родителей и учеников через виртуальное пространство. Нужно отметить, что практически каждое виртуальное пространство имеет свой собственный адрес в Интернете.

МЕТОДЫ ДОСТУПА ВИРТУАЛЬНОГО ПРОСТРАНСТВА (TwinSpace):

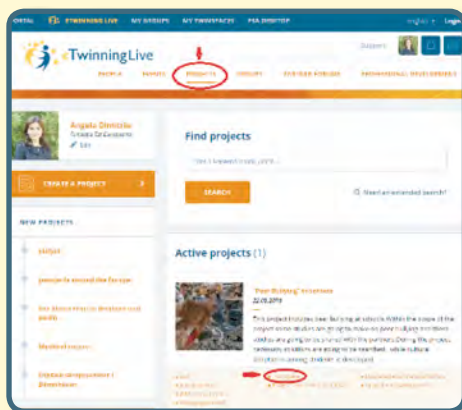
1. Прямым путем через регистрацию на <https://plus.etwinning.net> и **Вход/Регистрация (Login/Register)**;



2. С домашней странице, перейдя в Мой TwinSpace-urile mele;
3. Прямо с адреса виртуального пространства, а затем **Аутентификация (Login)**.

4. Через панель управления **eTwinning Live**:

▶ В разделе Профиль панели управления eTwinning Live, из раздела Проекты, выбирается проект, а затем можно получить доступ к TwinSpace.



▶ В разделе Проекты панели управления, рядом с проектом, выбирается TwinSpace.

ДЕЙСТВИЯ НА ДОМАШНЕЙ СТРАНИЦЕ TwinSpace-ului (Home)

Следующие функции могут быть использованы на домашней странице виртуального пространства:

1. Выбор TwinSpace-a;
2. Временное изменение языка (для постоянного изменения языка изменения делаются в профиле);
3. Кнопка регистрации или выхода, используемая для доступа в виртуальное пространство;
4. Использование направляющих вкладок в верхней части страницы - доступ к другим рубрикам в Twin Space;
5. Представление TwinSpace-a в режиме публичного доступа в Интернете;
6. Изменение настроек TwinSpace;
7. Изменение профиля;
8. Почтовый ящик пространства eTwinning - служит для отправки и получения сообщений, которые относятся к проекту;
9. Создание / доступ к страницам проекта, создание галереи изображений и видеоклипов.
10. Пространство учителя - учителя пишут сообщения другим учителям - членам проекта.
11. Журнал проекта - используется для распространения новостей проекта через публичное виртуальное пространство.
12. Инициирование обсуждения с другим участником проекта в режиме онлайн.



ЗАМЕТКА:

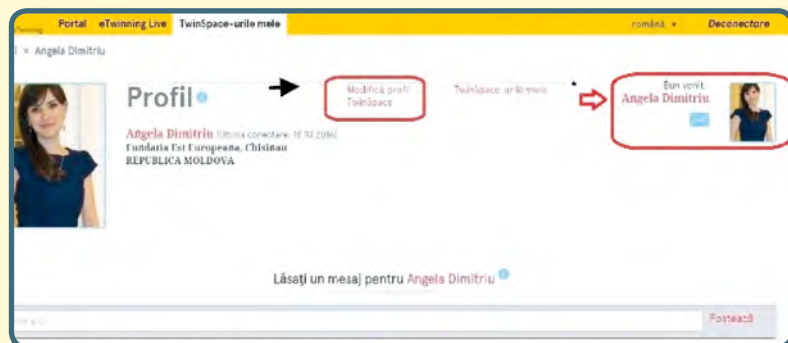
- ▶ Людям из-за пределов пространства Twin требуется имя пользователя и пароль для доступа к нему.
- ▶ Сообщения из пространства учителя видны только преподавателям - членам TwinSpace-a.
- ▶ Журнальные статьи видны всем, через общественное публичное пространство.

ОБНОВЛЕНИЕ ПРОФИЛЯ

Страница профиля пространства Twin может быть использована в качестве средства коммуникации, а также для информирования eTwinнеров о вас и о последних мероприятиях.

С домашней страницы виртуального пространства, вы нажимаете на ваше имя, и попадаете на страницу, где вы можете обновить свой профиль.

Выбирая **Редактировать профиль Twin Space** можно изменить имя, адрес электронной почты, язык, описание, или отправить сообщение на стене, загрузить или заменить изображение.



ПРИГЛАСИТЬ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПАРТНЕРОВ НА ПОРТАЛЕ

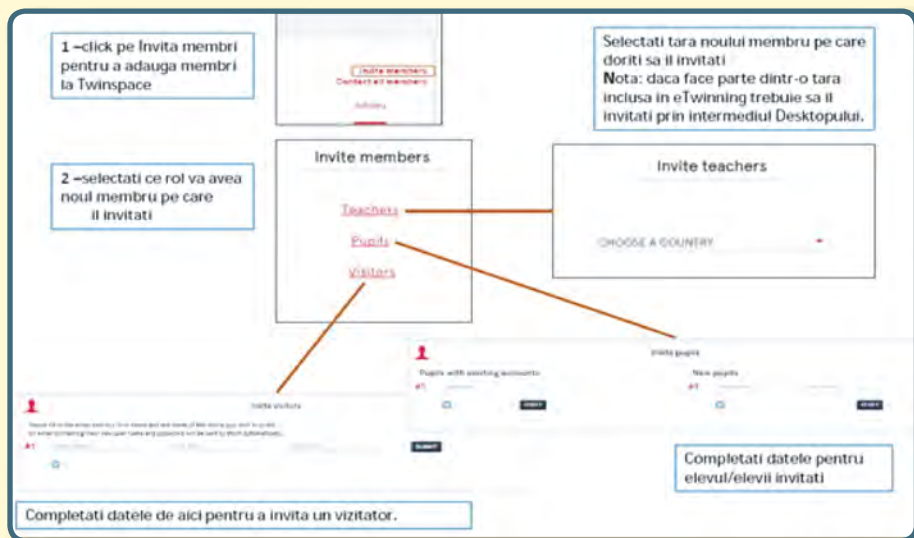
Это действие дает возможность пригласить учителей, учеников, родителей в проекте eTwinning.

ЗАМЕТКА:

- ▶ Приглашение нового eTwinners в виртуальное пространство eTwinning не равнозначно приглашению стать партнером в проекте, следовательно, не будет автоматически приводить к появлению проекта в списке проектов. Если вы хотите пригласить учителя в стране, участвующей в программе, приглашение делается через панель управления (*eTwinning Live*) в качестве партнера проекта. Для этого необходимо, чтобы приглашенный человек был зарегистрирован в качестве пользователя eTwinning, и был в вашем списке контактов, а у вас будет роль администратора.
- ▶ Приглашение осуществляется из раздела проекты, где возле проекта на нижней панели Действия имеется возможность добавить нового партнера (*Add partners*).

Кроме того, преподаватели, ученики и родители могут быть приглашены непосредственно через **TwinSpace**:

1. Откройте раздел **Члены** на панели в верхней части страницы (TwinSpace)
2. **Пригласите участников.** Вы можете выбрать между учениками, учителями или посетителями.
3. Учителям отправляется приглашение по электронной почте.



Возможности назначения прав

Члены виртуального пространства TwinSpace, ученики, учителя или родители могут иметь разные права:

- ▶ Преподаватель администратор: партнер проекта с полными правами;
- ▶ Член преподаватель: некоторые права редактирования, приглашение своих учеников;
- ▶ Ученик администратор: права координации проекта, без прав приглашения;
- ▶ Член ученик: может участвовать в форумах, общаться, проводить видеоконференции.
- ▶ Посетитель: только права просмотра, может отвечать на сообщениях на форумах и редактировать страницы, где были определены права для посетителей.

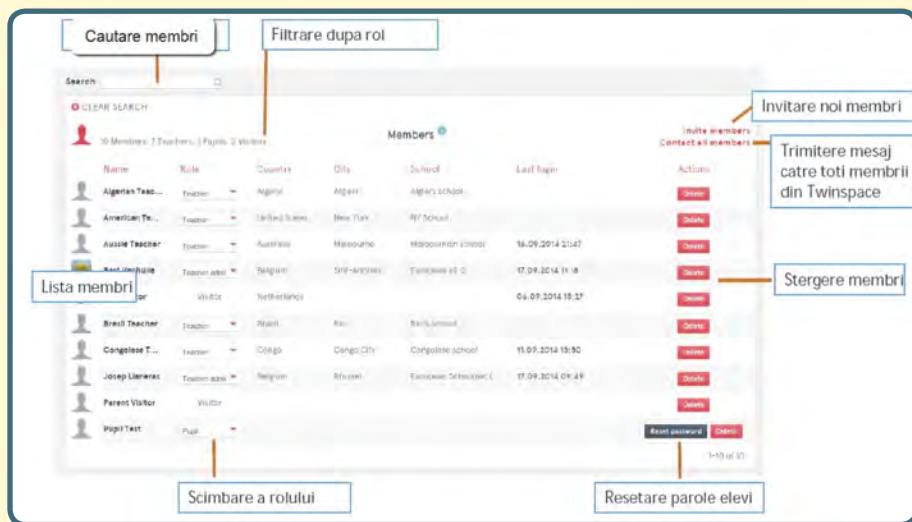
ЗАМЕТКА:

- ▶ Роли / права на использование TwinSpace могут быть изменены в любое время;
- ▶ Профессор получает роль администратора, если является основателем проекта, или ему были предоставлены права администратора другим учителем с этой ролью;
- ▶ Ученики не обязаны иметь адрес электронной почты: система немедленно сгенерирует имя пользователя и пароль. Они могут быть изменены, если вы хотите, прежде чем отправить приглашение. Учитель, который приглашал может скачать таблицу с именами и паролями. Желательно сохранить эту таблицу, если ученики позже забудут свои пароли.

Советы и рекомендации:

- Права администратора предоставляются ученикам, которые активно участвуют в разработке и развитии TwinSpace (*особенно ученики старших классов*);
- Права администратора предоставляются ученикам, которые имеют определенную роль в организации проекта;
- Право членства предоставляется ученикам для облегчения совместной / групповой работы с определенным набором задач;
- Ученики войдут в систему через URL виртуального пространства или через <https://plus.etwinning.net> путём ввода их пользовательских данных и нажав Вход (*Login*);
- Ученики, имеющие доступ к TwinSpace могут начать с создания профиля: каждый ученик может создать свой собственный профиль, загрузить фотографию, описать свои интересы и увлечения, любимые блюда и т.д. (*Примечание: Любая информация о профиле сохраняется в TwinSpace, а другой человек не может просматривать их*);
- Ученики могут просматривать профили коллег и партнеров, чтобы узнать больше о них и вступать в контакт с ними через внутренний обмен сообщениями или в форуме.

На рисунке ниже показаны другие функции рубрики Члены:

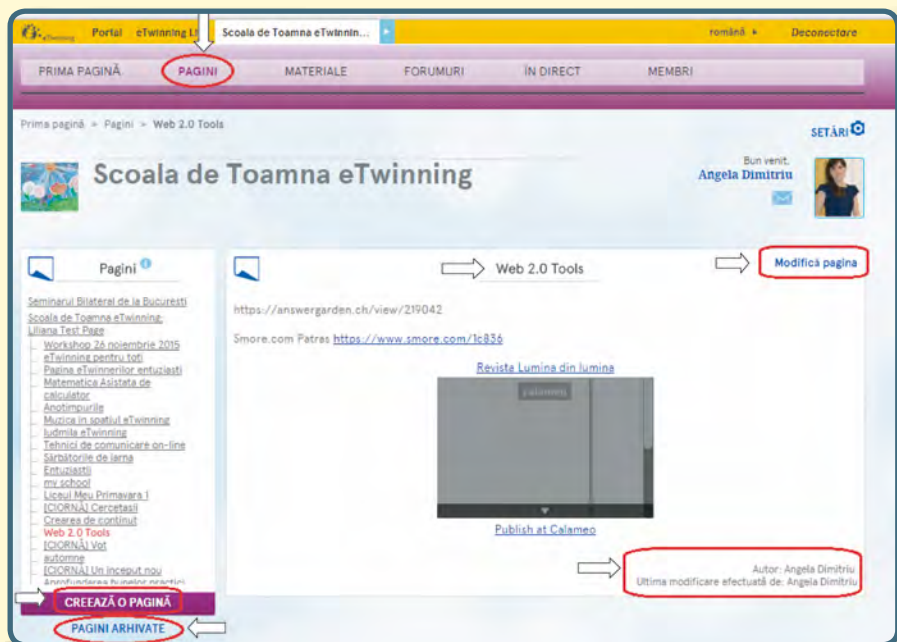


СОЗДАНИЕ МЕРОПРИЯТИЙ В РАМКАХ ПРОЕКТОВ

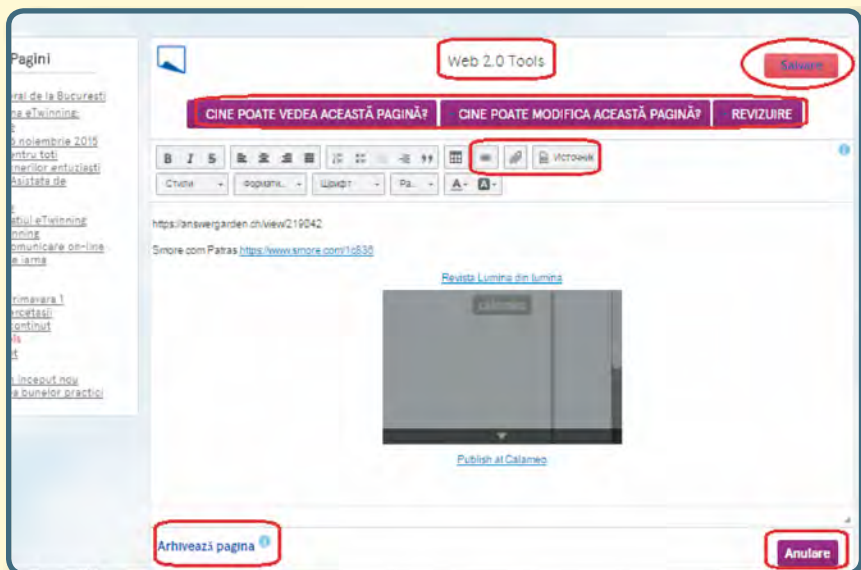
Проект eTwinning проводится в соответствии с планом работы (повестка дня / календарь проекта), созданный партнерами по проекту на стадии разработки проекта. Кроме того, не только желательно, но и необходимо, что каждый вид деятельности имел свою страницу проекта. Страницы могут быть видны только членам виртуального пространства или могут быть доступны всем в Интернете с помощью публичного TwinSpace-a.

Функции создания и управления страниц:

1. Чтобы создать страницу, выберите заголовок **Страницы** из верхней панели своего TwinSpace-a;
2. Откройте раздел **Создать страницу**. Вновь созданная страница пуста, система запросит название новой страницы, которое должно быть записано в поле. Название страницы может быть изменено позже, если это необходимо;
3. Опции редактирования или форматирования имеют обычное содержание;



4. Вы можете добавить на страницу изображения, файлы или видео из раздела Материалы;
5. Вы можете вставить веб-содержимое через веб-ссылку или через встроенное содержимое (*embed*).
6. Затем выберите, кто может просматривать и редактировать эту страницу.
7. Раздел Ревизии покажет, кто внес изменения в созданную страницу;
8. Функция Архивация страницы - делает страницу невидимой в TwinSpace и является обратимым действием в любое время;
9. Сохраните страницу каждый раз, когда вы её редактируете, но
10. Вы можете отказаться от внесения изменений, нажав Отмена (*Cancel*).



ЗАМЕТКА:

- ▶ Если у вас есть права администратора, вы можете управлять страницами в виртуальном пространстве, также можете изменить порядок страниц, архивировать (скрыть) или извлекать страницы или создать новую страницу. Кроме того, преподаватели администраторы могут редактировать все созданные страницы.
- ▶ Для обеспечения продуктивного сотрудничества, предпочтительнее организовать страницы виртуального пространства в зависимости от вида деятельности, а не организовывать по командам (странам).
- ▶ При публикации страницы, убедитесь, что вы являетесь владельцем авторских прав на все его содержание, изображения и т.д. Если она включает в себя изображения детей, убедитесь, что у вас есть разрешение родителей на их публикацию. Нужно отметить, что страницы, созданные когда-то, не могут быть удалены, только архивированы/восстановлены.

РАЗДЕЛ МАТЕРИАЛЫ

Раздел **Материалы** был разработан для хранения загруженных материалов в Twin Space и содержит три подразделения, организованы следующим образом: **Изображения, Видео и Файлы**. Для того, чтобы лучше управлять ими, они располагаются в папках. Также, каждый из них имеет окно, в котором видны все материалы из раздела.

Доступные функции:

1. Изображения, видео и компьютерные файлы могут быть загружены во все три раздела.
2. Альбомы могут быть созданы для упорядочения изображений, включая возможность изменять, удалять или добавлять изображения в альбом.
3. Изображения, видео и файлы из раздела Материалы могут быть введены в страницу деятельности проекта, в сообщения в форумах или публикации в Журнале.
4. В подразделе видео могут быть загружены только видеоклипы, которые выложены на одной из поддерживаемых платформ.
5. Администратор может удалять или редактировать любое содержимое, которое было загружено.

ЗАМЕТКА:

- ▶ Каталоги являются сборниками материалов. Выбрав папку, вы можете увидеть все её материалы. Для перемещения материала в папку, перетащите его в нее. Даже если вы удалите материал из каталога, он будет оставаться видимым в окне со всеми материалами этого типа.
- ▶ Разрешенные типы файлов: PDF, TXT, DOC, DOCX, PPT, PPTX, XLS, XLSX, ZIP, RAR. Максимальный размер составляет 20 МБ.
- ▶ Если тип файла, который вы хотите загрузить, отсутствует в списке выше, архивируйте его в ZIP или RAR, а затем загрузите его.

- ▶ При работе с этими инструментами необходимо соблюдать как ученикам и преподавателям правила безопасности в Интернете. Таким образом, вы не должны размещать фотографии или личные данные учеников. Если же вы решите разместить изображения или данные, должны быть получены необходимые разрешения и не давать третьим лицам доступ к персональным данным учеников (*например, адреса персональной электронной почты, или личные адреса*).
- ▶ Если вы используете творения других авторов, они должны быть процитированы. Рекомендуется использовать собственные творения (*фото, видео, очерки, тексты и т.д.*)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФОРУМА

Первая страница форума перечисляет все форумы с TwinSpace, а также последние размещенные сообщения. Форумы доступны только для членов виртуального пространства. Администраторы могут создавать столько форумов, сколько пожелают, а учителя-члены и ученики-администраторы могут создавать темы. А простые ученики могут только добавлять сообщения в тему.



Создание форума :

1. Перейдите в раздел **Форумы** на панели в верхней части страницы (*TwinSpace*);
2. Выберите **Добавить форум**, а затем появляется окно в котором вводите названия форума и описание и выбираете **Сохранить**.
3. Таким образом, начинается новая тема. Для добавления сообщения на эту тему выбирайте тему, открывается окно редактирования, нажимаете на **Создать новую тему** и пишете сообщение. Вы можете, при ответе, включить часть исходного сообщения в кавычках.
4. Кроме того, также как и на страницах, вы можете прикрепить картинку, видео или файл из раздела Материалы.
5. Каждая дискуссия на форуме может быть изменена и архивируется, а затем восстановлена (смотрите заархивированные форумы).

СВЯЗЬ ЧЕРЕЗ ВИРТУАЛЬНОЕ ПРОСТРАНСТВО

Общение в реальном времени

Виртуальное пространство предлагает партнерам по проекту возможность общаться в режиме реального времени с помощью чата и **событий Live** (видеоконференции).

Сеансы чатов записываются, а запись сохраняется и может быть загружена преподавателями в течение трех месяцев. Дискуссии в этом пространстве не являются частными. Они записываются и могут быть прочитаны TwinSpace администраторами.

Инструмент **События Live** позволяют преподавателям организовать видеоконференции. Количество участников может быть до 25. Обратите внимание, что этот инструмент доступен только для преподавателей и его не видно с страницы учеников. Функционирование событий такое же, как видеоконференц-связи доступной на eTwinning Live, за исключением регистрации.

ЗАМЕТКА:

- ▶ При организации чата или видеоконференции нужно рассмотреть возможную разницу часовых поясов.

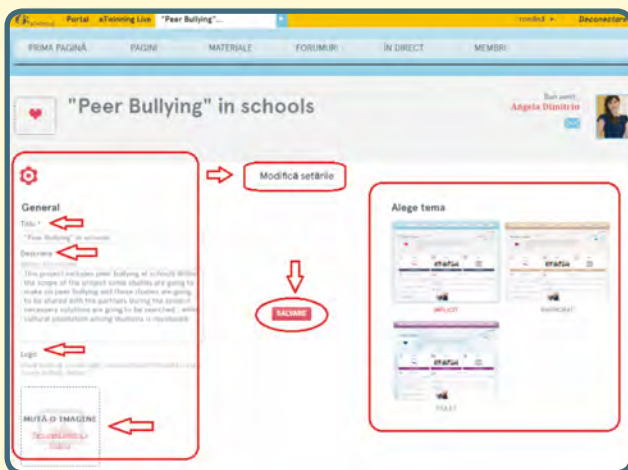
Связь через внутреннюю систему сообщений

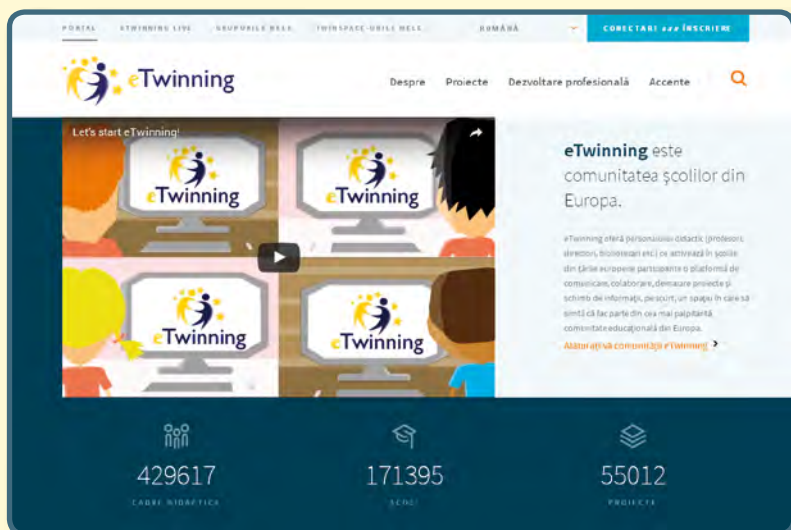
TwinMail является внутренней системой сообщениями виртуального пространства и используется для приема и отправки сообщений всем или некоторым членам TwinSpace.

ФУНКЦИИ РАЗДЕЛА НАСТРОЙКИ (Settings)

Этот раздел доступен учителям с ролью администратора и выполняет следующие функции:

- ▶ Редактирование данных и макета виртуального пространства: изменение названия и описания темы,
- ▶ Загрузка логотипа/изменение логотипа,
- ▶ Изменение внешнего вида TwinSpace, посредством выбора активной темы из трех доступных тем,
- ▶ Сохранение изменений.

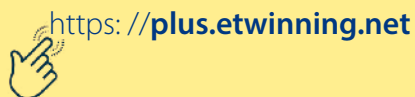




Использованные источники:

Портал eTwinning Plus <https://www.etwinning.net>

Руководство пользователя портала eTwinning Plus
и связанные ИКТ инструменты, Бухарест 2015



<https://plus.etwinning.net>



Данный материал разработан проектом „eTwinning Плюс” при поддержке Фонда Восточная Европа из финансовых средств предоставленных Европейским Союзом, Правительством Швеции и Министерством Иностранных Дел Дании/DANIDA. Содержание материала отражает мнение авторов, которое не обязательно совпадает с позицией Европейского Союза, Фонда Восточная Европа, Шведского Правительства, Министерства Иностранных Дел Дании/DANIDA. „eTwinning Плюс” является частью программы **Erasmus+** Европейской Комиссии. Фонд Восточная Европа был назначен в качестве Национального Агентства Поддержки „eTwinning Плюс” Министерством Образования Республики Молдова.

